

**DODATOK č. 1**  
**k Zmluve o dielo č. 685/2007-610**

**I.**  
**Zmluvné strany**

Objednávateľ: **Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky**  
Sídlo: Dobrovičova 12  
812 66 Bratislava  
IČO: 00156621  
Oprávnený zástupca: Ing. Miroslav Jureňa, minister  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000081105/8180

(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľ: **Česká zemědělská univerzita Praha**  
Sídlo: Kamýcká 129  
165 21 Praha 6 – Suchbátka  
IČO: 60460709  
Oprávnený zástupca: Prof. Ing. Jan Hron, DrSc., dr.h.c., rektor ČZU v Prahe  
Bankové spojenie: Komerční banka Praha 6  
Číslo účtu: 19-6026830287/0100  
DIČ: CZ 60460709

(ďalej len „zhotoviteľ“)

**II.**

Zmluvné strany sa v zmysle článku VI ods. 1. Zmluvy o dielo č. 685/2007-610 (ďalej len „zmluva“) dohodli na tomto zmluvnom Dodatku č. 1, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

1.) Článok I., odseky 1.1, 1.2 znejú:

- 1.1 Predmetom zmluvy je vypracovanie dokumentácie (oznámenie o strategickom dokumente, vypracovanie správy o hodnotení strategického dokumentu a vyhodnotenie zaslaných pripomienok k správe) vyžadovanej v procese strategického environmentálneho hodnotenia návrhu Operačného programu Rybné hospodárstvo SR 2007 – 2013 v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) vrátane poskytnutia súčinnosti pri verejnom prerokovaní správy, spolupráce v jednotlivých krokoch hodnotenia podľa zákona, ako i zafinancovanie odborného posudku k dokumentu „návrh Operačného programu Rybné hospodárstvo SR 2007 – 2013“. Predmet plnenia bude zhotoviteľom odovzdaný v 4 tlačených prevedeniach v slovenskom jazyku a na elektronickom dátovom nosiči.

1.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať objednávateľovi nižšie uvedené výstupy diela vo forme podľa zadania v rozdelení do etáp 1, 2 a 3.

1. etapa zahŕňa:

a) vypracovanie oznámenia o strategickom dokumente a predloženie oznámenia priamo na Ministerstvo životného prostredia SR a objednávateľovi návrh metodiky vypracovania vyhodnotenia vplyvov na ŽP (do 15 dní od podpisu zmluvy).

2. etapa zahŕňa:

a) spracovanie správy o hodnotení strategického dokumentu (do 30 dní od obdržania záveru zisťovacieho konania a kompletného posudzovaného strategického dokumentu určeného na posúdenie) a jej predloženie objednávateľovi,

b) verejné prerokovanie správy (podľa dohody zhotoviteľa a objednávateľa).

3. etapa zahŕňa:

a) dodanie súhrnu/výsledkov strategického environmentálneho hodnotenia v zmysle bodu 3 (c) 1) prílohy I časti A nariadenia Komisie (ES) č. 498/2007; a zafinancovanie odborného posudku k strategickému dokumentu vypracovaného odborne spôsobilou osobou určenou príslušným orgánom podľa § 13 zákona v lehote stanovenej zákonom. Správa o hodnotení bude zo strany objednávateľa prevzaté fyzickou prebierkou a podpísaním preberacieho protokolu.

2.) Článok II, odsek 2.1 znie:

2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že za zhotovenie predmetu zmluvy má zhotoviteľ nárok na sumu špecifikovanú nasledovne: 611 200 Sk s DPH (571 200 Sk s DPH – dokumentácia; 40 000 Sk s DPH - odborný posudok).

Do článku II. sa vkladá nový odsek 2.2 v znení:

2.2 Zhotoviteľ je plne zodpovedný za vypracovanie dokumentácie (oznámenie o strategickom dokumente, vypracovanie správy o hodnotení strategického dokumentu a vyhodnotenie zaslaných pripomienok k správe) a povinný zdôvodniť všetky nezrovnalosti, ktoré sa vyskytnú počas procesu schvaľovania strategického dokumentu (Operačný program Rybné hospodárstvo SR 2007 – 2013) v súvislosti s dokumentáciou, ako i zodpovedný za zafinancovanie odborného posudku vo výške uvádzanej v článku II, odseku 2.1 tohto dodatku.

Ostatné odseky článku II. budú zodpovedajúcim spôsobom prečíslované.

Odsek 2.4 (pôvodne odsek 2.3) znie:

2.4 Zhotoviteľ je povinný objednávateľovi dodať päť originálov faktúry a päť dodacích listov s vyúčtovaním realizovaných prác a vstupov. Faktúra bude mať tieto náležitosti: označenie faktúry a jej číslo, názov a sídlo zhotoviteľa, DPH, bankové spojenie, predmet zmluvy a vyfakturovanú čiastku. Dielo bude fakturované po vypracovaní, tzn. po vyhodnotení pripomienok k správe o hodnotení strategického dokumentu a dodaní odborného posudku. Zhotoviteľ vystaví objednávateľovi faktúru po podpísaní pracovných výkazov objednávateľom. Faktúra bude obsahovať

rozpis skutočne realizovaných prác a vstupov v rámci predmetu zmluvy. Termín splatnosti faktúry bude do 90 dní od jej doručenia do podateľne objednávateľa.

Ostatné ustanovenia tejto zmluvy o dielo zostávajú nezmenené.

### III.

Tento zmluvný Dodatok č. 1, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o dielo a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami, je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri prevezme objednávateľ a dva prevezme zhotoviteľ.

V Bratislave 21 / 06 / 2007


V Prahe 12 / 06 / 2007

Za objednávateľa:

  
Ing. Miroslav Jureňa  
minister



Za zhotoviteľa:

  
Prof. Ing. Jan Hron, DrSc., dr.h.c.  
rektor ČZU v Praze

